

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/640

ze dne 25. dubna 2018,

kterým se zavádí předchozí kontrola Unie nad dovozem některých výrobků z hliníku pocházejících z určitých třetích zemí

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/478 ze dne 11. března 2015 o společných pravidlech dovozu ⁽¹⁾, a zejména na článek 10 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/755 ze dne 29. dubna 2015 o společných pravidlech dovozu z některých třetích zemí ⁽²⁾, a zejména na článek 7 uvedeného nařízení,

po konzultaci Výboru pro ochranná opatření a Výboru pro společná pravidla pro vývoz,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 10 nařízení (EU) 2015/478 může být zavedena předchozí kontrola Unie, pokud vývoj dovozu produktu hrozí způsobit újmu výrobcům v Unii a pokud to vyžadují zájmy Unie. Článek 7 nařízení (EU) 2015/755 umožňuje zavést předchozí kontrolu, pokud to vyžadují zájmy Unie.
- (2) Dovoz výrobků z hliníku do Unie se mezi roky 2013 a 2017 zvýšil o 28 %, a sice ze 7,1 milionu tun na 9,1 milionu tun. Během téhož období se ceny dovozu hliníku snížily o 5 %.
- (3) Od nástupu třetího tisíciletí existuje značný přebytek zejména primárního hliníku. Většina nově vytvořené kapacity se nachází v Čínské lidové republice (dále jen „Čína“). Primární kapacita (tavby) v Číně rychle narůstala v posledním desetiletí, kdy 90 % všech nových kapacit bylo vybudováno právě v Číně. Na Čínu dnes připadá více než polovina světové nabídky primárního hliníku, přičemž v roce 2006 to bylo 11 %. Z 26 hliníkových hutí, které v roce 2008 působily v Unii, jich dnes je v provozu již jen 16 a řadě z nich hrozí uzavření.
- (4) Ceny primárního hliníku na světovém trhu v období od září 2011 do září 2016 klesly o 37 %. V roce 2017 se sice zvýšily o 25 % na téměř 90 % úrovně z roku 2011, nicméně v reálném vyjádření se od roku 2011 jedná o pokles přibližně o 25 %.
- (5) I když Čína z důvodu vývozních daní vyvází přímo jen velmi malé množství primárního hliníku, její nadměrná kapacita snižuje světové ceny, neboť hliník je globálně obchodovanou komoditou a náklady na jeho přepravu jsou nízké. Kromě toho nadměrné kapacity v oblasti primárního hliníku snižují ceny navazujících polotovarů a hotových výrobků z hliníku, které Čína vyvází na jiné trhy.
- (6) Spojené státy americké (dále jen „USA“) zahájily v dubnu roku 2017 šetření týkající se vlivu dovozu hliníku na národní bezpečnost podle článku 232 amerického zákona o rozšíření obchodu z roku 1962 (dále jen „článek 232“). Toto šetření vedlo k dodatečným dovozním clům ve výši 10 % pro širokou škálu výrobků z hliníku, jak oznámil prezident USA dne 1. března 2018. Tato opatření vstoupila v platnost dne 23. března 2018. Opatření budou mít další odrazující účinek na vývoz výrobků z hliníku do Spojených států. Vzhledem ke svému rozsahu mohou opatření přijatá USA také vést k výraznému odklonu obchodu a snížení cen na trhu Unie.
- (7) Vzhledem k nedávnému vývoji v dovozu výrobků z hliníku může stávající nadměrná kapacita, současná zranitelná situace výrobního odvětví Unie a případný odklon obchodu způsobený opatřeními USA podle článku 232 vést k tomu, že bude výrobcům v Unii v blízké budoucnosti hrozit újma.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 83, 27.3.2015, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 123, 19.5.2015, s. 33.

- (8) V zájmu Unie by proto dovoz některých výrobků z hliníku měl podléhat předchozí kontrole Unie, aby bylo možné získat podrobné statistické údaje umožňující rychlou analýzu vývoje dovozu ze všech třetích zemí. Aby bylo možné řešit zranitelnost trhu Unie s hliníkem vůči náhlým změnám na světových trzích s hliníkem, jsou zapotřebí včasné informace předvídající situaci na trhu. To je důležité zvláště ve stávající nejisté situaci vzhledem k potenciálnímu odklonu obchodu, ke kterému může dojít v důsledku opatření přijatých USA podle článku 232.
- (9) Vzhledem k vývoji na trhu některých výrobků z hliníku je vhodné, aby oblast působnosti tohoto systému zahrnovala výrobky uvedené v příloze I.
- (10) Vnitřní trh vyžaduje, aby formality, které musí dovozci Unie vyřídit, byly stejné bez ohledu na místo, kde dojde k proclení zboží.
- (11) Aby se usnadnil sběr údajů, musí být propuštění výrobků, na něž se vztahuje toto nařízení, do volného oběhu závislé na předložení kontrolního dokladu, který splňuje jednotná kritéria. Aby se nebránilo propouštění do volného oběhu výrobků, které jsou na cestě do Unie, a aby se poskytl dovozcům dostatek času pro vyžádání nezbytných dokladů, měl by se tento požadavek začít používat 15 kalendářních dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost.
- (12) Uvedený doklad musí být na základě prosté žádosti dovozce potvrzen v určité lhůtě orgány členských států, aniž by tím pro dovozce vznikalo právo k dovozu. Proto by měl takový doklad platit pouze tak dlouho, dokud zůstanou dovozní pravidla nezměněna.
- (13) Kontrolní doklady vydané za účelem předchozí kontroly Unie by měly platit v celé Unii bez ohledu na to, v kterém členském státě byly vystaveny.
- (14) Členské státy a Komise by se měly navzájem co nejpodrobněji informovat o výsledcích předchozí kontroly Unie.
- (15) Kontrolní doklady sice podléhají standardním podmínkám na úrovni Unie, ale za jejich vydávání odpovídají vnitrostátní orgány.
- (16) Aby se minimalizovala zbytečná omezení a nedošlo k přílišnému narušení činností společností, které působí blízko hranic, měl by být z oblasti působnosti tohoto nařízení vyňat dovoz, jehož čistá hmotnost nepřesahuje 2 500 kilogramů.
- (17) Unie má v rámci Evropského hospodářského prostoru („EHP“) úzké ekonomické vztahy s Norskem, Islandem a Lichtenštejnem. Kromě toho podle dohody o EHP členové EHP ve svých vzájemných vztazích v zásadě neuplatňují opatření na ochranu obchodu. Z těchto důvodů by měly být výrobky pocházející z Norska, Islandu a Lichtenštejnska vyňaty z oblasti působnosti tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Propuštění některých výrobků z hliníku, které jsou uvedeny v příloze I tohoto nařízení, do volného oběhu v Unii podléhá předchozí kontrole Unie v souladu s nařízením (EU) 2015/478 a nařízením (EU) 2015/755. Tato kontrola se použije na dovoz, jehož čistá hmotnost přesahuje 2 500 kg pro každou jednotlivou položku celní a statistické nomenklatury Unie (dále jen „TARIC“) podléhající předchozí kontrole.
2. Klasifikace výrobků, na něž se vztahuje toto nařízení, je založena na TARIC. Původ výrobků, na které se vztahuje toto nařízení, se určuje v souladu s článkem 60 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ⁽¹⁾.
3. Z povinnosti stanovené v odstavci 1 jsou vyňaty výrobky pocházející z Norska, Islandu a Lichtenštejnska.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

Článek 2

1. Výrobky uvedené v článku 1 jsou propuštěny do volného oběhu v Unii pouze po předložení kontrolního dokladu vydaného příslušným orgánem některého členského státu.
2. Odstavec 1 se začne používat 15 kalendářních dnů po vstupu tohoto nařízení v platnost.
3. Kontrolní doklad uvedený v odstavci 1 vydají příslušné orgány v členských státech automaticky, a to bez poplatku a pro jakákoli požadovaná množství, do pěti pracovních dnů poté, co jakýkoli dovozce do Unie usazený kdekoli v Unii předložil žádost. Pokud se neprokáže opak, má se za to, že tuto žádost obdržel příslušný vnitrostátní orgán nejpozději tři pracovní dny po jejím předložení.
4. Kontrolní doklad vydaný jedním z příslušných orgánů uvedených v příloze II je platný v celé Unii.
5. Kontrolní doklad se vyhotoví na formuláři odpovídajícím vzoru v příloze I nařízení (EU) 2015/478 nebo v příloze II nařízení (EU) 2015/755 pro dovoz ze třetích zemí uvedených v příloze I uvedeného nařízení. Žádost dovozce musí obsahovat tyto údaje:
 - a) jméno a úplnou adresu žadatele (včetně telefonu, e-mailu nebo faxu a v případě potřeby identifikačního čísla u příslušných vnitrostátních orgánů), jakož i jeho daňové identifikační číslo, pokud je povinen platit DPH;
 - b) v příslušných případech jméno a úplnou adresu deklaranta nebo jakéhokoli zástupce určeného žadatelem (včetně telefonu, e-mailu nebo faxu);
 - c) popis zboží s uvedením:
 - obchodního názvu,
 - kódu TARIC,
 - místa původu a místa odeslání;
 - d) deklarované množství v kilogramech a v případě potřeby v jiné jednotce (páry, kusy atd.);
 - e) cenu zboží v eurech, CIF s dodáním na hranice Unie;
 - f) následující prohlášení žadatele s datem, podpisem a jménem žadatele napsaným hůlkovým písmem:

„Já, níže podepsaný, potvrzuji, že údaje uvedené v této žádosti jsou pravdivé a byly poskytnuty v dobré víře a že jsem usazen na území Unie.“
6. Aniž jsou dotčeny možné změny platných právních předpisů upravujících dovoz nebo rozhodnutí přijatá v rámci dohody nebo správa kvóty:
 - doba platnosti kontrolního dokladu se stanoví na čtyři měsíce,
 - dobu platnosti nepoužitých nebo částečně použitých kontrolních dokladů lze prodloužit o stejné období.
7. Příslušné orgány mohou povolit, aby předkládaná prohlášení nebo žádosti byly předávány nebo tištěny elektronickými prostředky za podmínek, které stanoví. Všechny doklady a důkazy však musí být na vyžádání zpřístupněny příslušným orgánům.
8. Kromě papírové verze mohou vnitrostátní orgány vytvářet elektronické verze kontrolního dokladu, aby usnadnily manipulaci s tímto dokladem a jeho předávání.

Článek 3

1. Zjištění, že jednotková cena, za kterou se transakce uskutečňuje, se liší od ceny uvedené v kontrolním dokladu o méně než 5 % v obou směrech nebo že celkové množství výrobků deklarovaných k dovozu překračuje množství uvedené v kontrolním dokladu o méně než 5 %, nevylučuje propuštění dotčených výrobků do volného oběhu.

2. Žádosti o kontrolní doklady a doklady samotné jsou důvěrné. Jsou určeny výhradně pro příslušné orgány a pro žadatele.

Článek 4

1. Členské státy sdělí Komisi podrobné údaje o množstvích a hodnotách (vypočtených v eurech), pro které byly kontrolní doklady vydány, tak pravidelně a aktuálně, jak jen to je možné, nejpozději však poslední den v měsíci. Údaje poskytnuté členskými státy se rozepíše podle výrobku, kódu TARIC a země.

2. Členské státy oznámí jakékoliv nesrovnalosti nebo případy podvodů, které odhalí, a případně na jakém základě odmítly kontrolní doklad vydat.

Článek 5

Veškerá oznámení požadovaná podle tohoto nařízení jsou určena Evropské komisi a sdělují se elektronicky prostřednictvím integrované sítě zřízené za tímto účelem, pokud není z naléhavých technických důvodů nezbytné dočasně použít jiné komunikační prostředky.

Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení se použije od prvního dne po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie* do 15. května 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. dubna 2018.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

Seznam výrobků, které podléhají předchozí kontrole Unie

7601
7604
7605
7606
7607
7608
7609
7616 99

PŘÍLOHA II

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
POPIS NADLEŽNIH NACIONALNIH TIJELA
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TAL-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIE

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
Direction générale du potentiel économique
Service des licences
rue du Progrès 50
B-1210 Bruxelles
Fax (32-2) 277 50 63

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Vooruitgangstraat 50
B-1210 Brussel
Fax (32-2) 277 50 63

BULHARSKO

Министерство на икономиката
дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол“
ул. „Славянска“ № 8
1052 София
Факс: (359-2) 981 50 41

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax (420) 224 21 21 33

DÁNSKO

Danish Business Authority
Ministry of Industry, Business and Financial Affairs
Langelinie Allé 17
DK-2100 Copenhagen O
Tel: +45 3529 1574
E-mail: dogjro@erst.dk

NĚMECKO

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax (49) 6196 90 88 00
Email: einfuhr@bafa.bund.de

ESTONSKO

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: +372 631 3660

IRSKO

Department of Jobs, Enterprise and Innovation
Import/Export Licensing Unit
23 Kildare Street
IE- Dublin 2
Fax: + 353-1-631 25 62

ŘECKO

Υπουργείο Οικονομίας και Ανάπτυξης
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής
Δ/ση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων
Τμήμα Β': Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών
Οδός Κορνάρου 1
GR 105 63 Αθήνα
Τηλ.: +30 210 3286041-43
Φαξ: +30 210 3286094
Email: e3a@mnec.gr

ŠPANĚLSKO

Ministerio de Economía y Competitividad
Secretaría de Estado de Comercio
Subdirección General de Política Comercial de la Unión Europea y Comercio Internacional de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162, 28046 Madrid
(+ 34) 91 349 36 70
vigilanciasiderurgica@comercio.mineco.es

FRANCIE

Ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique
Direction générale des entreprises
Bureau des matériaux
67, rue Barbès
BP 80001
94201 Ivry-sur-Seine Cedex
Tél +33.1.79.84.33.52
surveillance-acier.dge@finances.gouv.fr

CHORVATSKÁ REPUBLIKA

Ministarstvo financija
Carinska uprava
Alexandera von Humboldta 4a
10000 Zagreb
Tel. (385) 1 6211321
Fax (385) 1 6211014

ITÁLIE

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per la Politica Commerciale
DIV. III
Viale America, 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 26 36
E-mail: dgpci.div3@mise.gov.it

KYPR

Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ (357) 22 37 54 43, (357) 22 37 51 20
pevgeniou@mcit.gov.cy

LOTYŠSKO

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
K. Valdemāra iela 3
LV-1395 Rīga
Fakss: +371-67 828 121
licencesana@mfa.gov.lv

LITVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Investicijų ir eksporto departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faks. +370 706 64 762
vienaslangelis@ukmin.lt

LUCSEMBURSKO

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

MAĎARSKO

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Németvölgyi út 37-39.
HU-1124 Budapest
Fax +36-1 4585 828
E-mail: keo@mkeh.gov.hu

MALTA

Commerce Department
Trade Services Directorate
Lascaris Bastions
Dahlet Ġnien is-Sultan
Valetta
VLT 1933

NIZOZEMSKO

Belastingdienst/Douane Groningen
Centrale Dienst voor In- en Uitvoer (CDIU)
Postadres: Postbus 3070, 6401 DN Heerlen
Bezoekadres: Kempkensberg 12, Groningen
Telefoonnummer: 088 - 1512122

RAKOUSKO

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Abteilung C2/9 - Außenwirtschaftskontrolle
A- 1011 Wien, Stubenring 1
POST.C29@bmwfw.gv.at
Fax: 01/71100/8048366

POLSKO

Ministerstwo Rozwoju
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Polska
Fax (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGALSKO

Ministério das Finanças
Autoridade Tributária e Aduaneira
Rua da Alfândega, n.o 5, r/c
P-1149-006 Lisboa
Tel: (+ 351)218813843
Fax(+ 351) 218813986
dsl@at.gov.pt

ROMUNSKO

Ministerul pentru Mediul de Afaceri, Comerț și Antreprenariat
Direcția Politici Comerciale și Afaceri Europene
Calea Victoriei nr. 152, sector 1
București cod 010096
Tel. +40 21 40 10 552
Fax +40 21 40 10 594
E-mail: cristi.diaconeasa@dce.gov.ro
paul.onucu@dce.gov.ro

SLOVINSKO

Ministrstvo za finance
Finančna uprava Republike Slovenije
Finančni urad Kranj
Oddelek za TARIC
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Tel: +386 4 202 75 83
Fax: +386 4 202 49 69
E-mail: taric.fu@gov.si

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax (421-2) 43 42 39 15

FINSKO

Tulli
PL 512
FI-00101 Helsinki
Sähköposti: ennakkotarkkailu@tulli.fi

Tullen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
E-mail: ennokkotarkkailu@tulli.fi

ŠVÉDSKO

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59
registrator@kommers.se

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Department for International Trade
Import Licensing Branch
enquiries.ilb@trade.gsi.gov.uk
